

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:



## 1. Identificación

Datos del producto usado en la etiqueta:

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

etiqueta:

Otros medios de identificación

Sinónimos: No hay datos disponibles

Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados: Relleno de Reparación Universal

Nombre, dirección y número de teléfono del fabricante, importador, u otra parte responsable

Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad: Dirección de ITW

Número de teléfono de emergencia: CHEMTREC: 1-800-424-9300 CANUTEC: 1-613-996-6666

## 2. Identificación de los peligros

Clasificación de la sustancia química de conformidad con el párrafo (d) de §1910.1200

Símbolos de Peligro GHS:



Clasificación de GHS:

Toxicidad Reproductiva Categoría 1B

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única categoría 1

Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposiciones repetidas categoría 1

Irritación o corrosión cutáneas, categoría 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular categoría 2A

Mutagenicidad en células germinales, categorías 2

Carcinogenicidad categorías 2

Líquidos inflamables, categoría 3

Peligroso para el medio ambiente acuático - Peligro agudo, categoría 3

Palabra de advertencia:

Peligro

Símbolos de Peligro GHS:

Líquidos y vapores inflamables.

Provoca irritación cutánea.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

---

Provoca irritación ocular grave.  
Se sospecha que provoca defectos genéticos.  
Se sospecha que provoca cáncer.  
Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.  
Provoca daños en los órganos.  
Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas.  
Nocivo para los organismos acuáticos.

**Indicaciones de precaución:**

**Precauciones de seguridad:**

Pedir instrucciones especiales antes del uso.  
No manipular la sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de seguridad.  
Mantener alejado de fuentes de calor, chispas, llama abierta o superficies calientes. – No fumar.  
Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
Conectar a tierra / enlace equipotencial del recipiente y del equipo de recepción.  
Usar equipos eléctricos/de iluminación/de ventilación a prueba de explosión.  
Utilizar únicamente herramientas que no produzcan chispas.  
Tomar medidas de precaución contra descargas electrostáticas.  
No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol.  
Lavarse concienzudamente tras la manipulación.  
No comer, beber ni fumar durante su utilización.  
Evitar su liberación al medio ambiente.  
Utilizar guantes, prendas, gafas y máscara de protección.

**Primeros auxilios:**

En caso de contacto con la piel: Lavar con agua y jabón abundantes.  
En caso de contacto con la piel (o el pelo): Quitarse inmediatamente las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua o ducharse.  
En caso de contacto con los ojos: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando.  
En caso de exposición: Llamar a un centro de información toxicológica o a un médico  
En caso de exposición manifiesta o presunta: Consultar a un médico.  
Consultar a un médico en caso de malestar.  
Se necesita un tratamiento específico (ver ... en esta etiqueta).  
En caso de irritación cutánea: Consultar a un médico.  
Si persiste la irritación ocular: Consultar a un médico.  
En caso de incendio: Utilizar ... para apagarlo.

**Almacenaje:**

Mantener el recipiente herméticamente cerrado.  
Almacenar en un lugar bien ventilado. Mantener en lugar fresco.  
Guardar bajo llave.

**Disposición:**

Eliminar el contenido / recipiente de acuerdo con reglamentación local / regional / nacional / internacional de desechos peligrosos.

**Peligros no clasificados en otra cosa:**

Reports have associated repeated and prolonged occupational overexposure to solvents with permanent brain and nervous system damage.

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

## 3. Composición / información sobre los componentes

Componente químico:	Número CAS	% (O rango) de ingrediente
Styrene	100-42-5	10 - 30

La identidad química específica y / o porcentaje exacto (concentración) de la composición ha sido retenida como secreto comercial.

## 4. Primeros auxilios

Descripción de las medidas necesarias, subdividido de acuerdo a las diferentes vías de exposición, es decir, inhalación, la piel y el contacto visual, y la ingestión:

**Contacto con los ojos:** Enjuague los ojos con abundante agua durante al menos 20 minutos, replegando con frecuencia los párpados. Incline la cabeza para evitar que el producto químico se transfiera al ojo sin conta Lave los ojos suavemente con agua durante al menos 15 minutos, levantando los párpados superior e inferior. Busque atención médica inmediata.

**Contacto con la piel:** Lave con agua y jabón. Procure atención médica si aparece o persiste la irritación. Quite la ropa contaminada y siga ejuagándola con agua. Lave el área afectada con abundante agua y jabón. Procure asesoramiento médico si los síntomas persisten Lave la ropa antes de volver a usarla.

**Inhalación:** Traslade al aire fresco. Si se le dificulta respirar, haga que una persona capacitada administre el oxígeno. Si no respira, administre respiración artificial y haga que una persona capacitada Si se desarrollan síntomas, inmediatamente traslade al individuo lejos de la exposición y al aire fresco. Procure atención médica de inmediato. Mantenga a la víctima caliente y quieta. Si la víctima ha dejado de respirar, abra las vías respiratorias, afloje el cuello y cinturón y administre la respiración artificial. Si se le dificulta la respiración, el oxígeno puede ser benéfico si lo administra el personal capacitado, de preferencia, según los consejos de un médico.

**Ingestión:** No induzca el vómito y procure atención médica de inmediato. Tome dos vasos de agua o leche para diluir. Llame inmediatamente a un médico o centro de control de intoxicaciones. No induzca el vómito a menos que así lo indique el personal médico. Si la persona está somnolienta o inconsciente, no le dé nada por la boca; coloque a la persona del lado izquierdo con la cabeza hacia abajo. Si es posible, no deje desatendida a la persona.

**Síntomas y efectos más importantes, agudos y retardados:**

**Principales síntomas y efectos, (agudos):** No hay datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

**Principales síntomas y efectos, (retardados):** No hay datos disponibles

**Indicación de alguna atención médica inmediata y tratamiento especial, si es necesario:** No hay información adicional disponible sobre los primeros auxilios

## 5. Medidas de lucha contra incendios

**Los medios adecuados (y no adecuados) de extinción:**

**Los medios adecuados de extinción:** Emplee espuma resistente al alcohol, dióxido de carbono o agentes extintores de productos químicos en polvo. El agua puede ser ineficaz pero el rocío de agua puede emplearse para extinguir u Espuma regular Dióxido de carbono Producto químico en polvo

**Los medios no adecuados de extinción:** No hay datos disponibles

**Peligros específicos derivados de la sustancia o mezcla:**

**Riesgos de incendio y / o explosión:** Chispas, llamas u otras fuentes de ignición pueden encender los vapores si el material se encuentra por encima de la temperatura de inflamación, dando lugar a un incendio (Clase B). Los vapo

**Productos de combustión peligrosos:** Dióxido de carbono, Monóxido de carbono, Óxido de estireno, Anhídrido ftálico, Hidrocarburos

**Equipos y precauciones para el personal de lucha contra incendios de protección especial :** No entre al área del incendio sin la protección adecuada, entre ésta, un aparato de respiración autónomo y equipos de protección completos. Combata el incendio desde una distancia segura y un lugar protegido debido al potencial de vapores y productos de descomposición peligrosos. Se puede usar agua para enfriar los contenedores cerrados para prevenir la acumulación de presión y la posible autoignición o explosión al ser expuestos al calor extremo. Use un aparato de respiración auto-contenido (aprobado por el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional, NIOSH) con un aparato facial completo que opere en el modo de demanda de presión positiva con un equipo de bombero adecuado y equipo de protección personal resistente a productos químicos.

## 6. Medidas en caso de vertido accidental

**Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia: Métodos y material de contención y de limpieza:** No se espera ningún efecto para la salud de la limpieza de este material si se evita el contacto. Siga las recomendaciones de los equipos de protección personal que se encuentran en la Secci No hay consideraciones especiales de limpieza de derrames. Recoja y deseche con la basura normal. Apague las fuentes de ignición; entre ellas, los equipos eléctricos y las llamas. No permita fumar en el área. Active el equipo de ventilación de escape que esté

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

disponible en el área del derrame. Todo el personal de la zona deben estar protegido como en la Sección 8. Evite respirar los vapores. Emplee un absorbente inerte, tal como arena o vermiculita. Colóquelo en un recipiente adecuadamente rotulado y cerrado.

## 7. Manipulación y almacenamiento

**Precauciones para una manipulación segura:**

Material ligeramente irritante. Evite la exposición innecesaria. Se deben observar todas las precauciones de peligro de esta hoja de datos. No permita que entre en los ojos, la piel o la ropa Lávese las manos antes de comer Emplee con ventilación adecuada Evite el contacto con el material, evite respirar el polvo o humos, emplee sólo en un área bien ventilada. No tomar internamente. Mantenga el recipiente cerrado cuando no esté en uso. Mantener fuera del alcance de los niños.

**Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

**Condiciones de almacenamiento seguro:**

Almacene en un lugar fresco y seco. Aísle de los materiales incompatibles. Almacene en un área fresca y seca Para obtener la máxima calidad de producto, evite el almacenamiento prolongado a temperaturas superiores a 75 °F (25 °C). Mantenga alejado/a del calor, chispas y llamas Almacene en un recipiente herméticamente cerrado Evite el contacto con materiales incompatibles.

**Materiales a evitar / Incompatibilidad química:**

Peróxidos Ácidos fuertes Agentes oxidantes fuertes Catalizadores de polimerización

## 8. Controles de exposición / protección personal

**Límites:**

Componente químico	OSHA PEL	ACGIH TLV-TWA	ACGIH STEL
Styrene	100 ppm	20 ppm	40 ppm STEL; 170 mg/m <sup>3</sup> STEL

**Controles técnicos apropiados:**

No existan límites de exposición para los componentes de este producto. Emplee ventilación local por succión u otros controles de ingeniería para minimizar la exposición y mantener la comodidad de los operarios. La ventilación general o local, o el aislamiento pueden resultar adecuados para mantener las exposiciones al aire por debajo de los límites de exposición. Debe emplearse ventilación por succión a prueba de explosiones.

**Medidas de protección individual, tales como equipos de protección personal:**

**Protección de los ojos:**

Use antiparras de seguridad resistentes a los productos químicos con protectores laterales al manipular este producto. No use lentillas. Se recomiendan los lentes a prueba de salpicaduras

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

<b>Protección de La piel:</b>	químicas para proteger contra las salpicaduras del producto. Normalmente no se considera un peligro para la piel. Donde el uso puede producir contacto con la piel, practique buena higiene personal y utilice una crema contra las dermatitis y/o guantes impermeables estilo quirúrgico. Lave las manos y otras áreas expuestas con agua y un jabón suave antes de comer, tomar y al dejar el trabajo. Use guantes de protección y ropa adecuada para prevenir el contacto con la piel. Los guantes deben ser de neopreno o caucho natural. Para evitar el contacto repetido o prolongado con la piel, use ropa y botas impermeables
<b>Protección respiratoria:</b>	Puede necesitarse la protección respiratoria para evitar la sobreexposición al manipular este producto. El método preferido de protección es la ventilación por succión general o local. Use un respirador si no se dispone de ventilación general del lugar o si ésta no es suficiente para eliminar los síntomas. Use un respirador aprobado por el Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional (NIOSH) diseñado para eliminar partículas y vapores de disolventes orgánicos.
<b>Otros equipos de protección:</b>	Se recomiendan los lentes a prueba de salpicaduras químicas para proteger contra las salpicaduras del producto. Use guantes de protección y ropa adecuada para prevenir el contacto con la piel. Los guantes deben ser de neopreno o caucho natural. Para evitar el contacto repetido o prolongado con la piel, use ropa y botas impermeables
<b>Condiciones Generales de Higiene:</b>	Se deben observar todas las precauciones de peligro de esta hoja de datos. No permita que entre en los ojos, la piel o la ropa Lávese las manos antes de comer Emplee con ventilación adecuada Evite el contacto con el material, evite respirar el polvo o humos, emplee sólo en un área bien ventilada. No tomar internamente. Mantenga el recipiente cerrado cuando no esté en uso. Mantener fuera del alcance de los niños.

## 9. Propiedades físicas y químicas

**Aspecto (estado físico, color, etc.):**

<b>Aspecto (estado físico):</b>	Pasta
<b>Color:</b>	Gris
<b>Olor:</b>	Aromático
<b>Umbral de olor:</b>	No hay datos disponibles
<b>pH:</b>	Neutral
<b>Punto de fusión / punto de congelación:</b>	No hay datos disponibles
<b>Punto de ebullición inicial e intervalo de ebullición:</b>	145
<b>Punto de Ignición:</b>	37.7
<b>Tasa De Evaporación:</b>	No hay datos disponibles

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

<b>Inflamabilidad (sólido, gas):</b>	No hay datos disponibles
<b>Límites superior / inferior de inflamabilidad o explosión:</b>	
<b>Límites superior de inflamabilidad / explosión:</b>	6.1
<b>Límites inferior de inflamabilidad / explosión:</b>	1.1
<b>Presión de vapor:</b>	No hay datos disponibles
<b>Densidad de vapor:</b>	Más pesado que el aire. Los vapores que se desprenden de este producto tenderán a asentarse y acumularse cerca del piso.
<b>Densidad relativa:</b>	1.19
<b>Solubilidad (es):</b>	Insoluble
<b>Coefficiente de partición: n-octanol/agua:</b>	1.36
<b>Temperatura de autoignición:</b>	No hay datos disponibles
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No hay datos disponibles
<b>Viscosidad:</b>	No hay datos disponibles
<b>VOC (aplicado * - 2% en peso hardener- menos exime y agua)</b>	0.58 lbs/gal or 70 g/L
<b>Porcentaje de sólidos por peso - como envasados</b>	87.10
<b>Porcentaje de sólidos por peso - como se aplica * - 2% en peso de endurecedor</b>	93.90
<b>VHAP contenido en peso - como empaquetado</b>	15.2
<b>VHAP contenido en peso - como se aplica * - 2% en peso de endurecedor</b>	7.2

## 10. Estabilidad y reactividad

<b>Reactividad:</b>	No hay datos disponibles
<b>Estabilidad química:</b>	Estable bajo condiciones normales.
<b>Posibilidad de reacciones peligrosas:</b>	No hay datos disponibles
<b>Condiciones que deben evitarse:</b>	Ninguno/a conocido/a. Contaminación
<b>Materiales incompatibles:</b>	Peróxidos Ácidos fuertes Agentes oxidantes fuertes Catalizadores de polimerización
<b>Productos de descomposición peligrosos:</b>	Dióxido de carbono Monóxido de carbono Óxido de estireno Anhídrido ftálico Hidrocarburos

## 11. Información Toxicológica

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

---

**Rutas posibles de exposición (inhalación, ingestión, contacto con piel y ojos):** Ingestión, Contacto con la piel, Contacto con los ojos, Absorción

**Síntomas relacionados con las características físicas, químicas y toxicológicas:** No hay datos disponibles

**Efectos retardados e inmediatos y los efectos también crónicos producidos por una exposición a corto y largo plazo:**

**Inmediato (grave) Efectos sobre la salud por vía de exposición:**

**Inhalación Irritación:** Puede ocasionar irritación respiratoria moderada, mareos, debilidad, fatiga, náuseas y dolor de cabeza. La inhalación excesiva de los vapores puede causar irritación nasal y respiratoria, depresión del sistema nervioso aguda, fatiga, debilidad, náuseas, dolor de cabeza y mareos.

La sobreexposición por aire muy por encima del Límite de Exposición Admisible (LEA) puede provocar, además, irritación de los ojos, dolor de cabeza, bronquitis química, efectos similares al asma o edema pulmonar.

**Contacto con la piel:** Puede ocasionar irritación menor de la piel, piel desgrasada y dermatitis.

**Absorción por la Piel**  
**Ingestión Irritación:** No hay peligro de absorción en el uso industrial normal. Provoca irritación de la piel. El contacto puede causar irritación y posible dermatitis o sensibilización. Los síntomas pueden incluir enrojecimiento, ardor, sequedad y agrietamiento de la piel y quemaduras en la piel

**Contacto con los ojos:** Puede ocasionar irritación, lagrimeo y enrojecimiento moderados, pero no es probable que ocasione daños permanentes al tejido de los ojos. El contacto con el líquido o vapor puede causar irritación, enrojecimiento, lagrimeo y visión borrosa.

**Ingestión Irritación:** Irritante para la boca, garganta y el estómago. Puede ocasionar malestar abdominal, náuseas, vómitos y diarrea. Provoca irritación del tracto gastrointestinal, náuseas, vómitos, diarrea y posibles ulceraciones a las membranas mucosas. La aspiración del material a los pulmones puede ocasionar la neumonitis química que puede ser mortal.

**Ingestión Toxicidad:** Dañino/a si se ingiere. Puede ocasionar envenenamiento sistémico.

**Largo Plazo (Crónica) Efectos sobre la salud:**

**Carcinogenicidad:** Suspected of causing cancer. La Agencia Internacional para la Investigación sobre el Cáncer (IARC) ha clasificado el estireno como carcinógeno grupo 2B (posiblemente carcinogénico para los humanos).

**Toxicidad para la reproducción:** Puede perjudicar la fertilidad o dañar al feto.

**Mutagenicidad en células germinales:** Se sospecha que provoca defectos genéticos.

**Inhalación:** Con la exposición prolongada y/o repetida, puede ocasionar irritación respiratoria moderada, mareos, debilidad, fatiga, náuseas y dolor de cabeza.

**Contacto con la piel:** Con el contacto prolongado o repetido, puede ocasionar irritación menor de la piel, piel desgrasada y dermatitis.

**Absorción por la Piel:** Con la exposición prolongada o repetida, no representa un peligro con el uso industrial normal.



# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

Medidas numéricas de toxicidad (por ejemplo, estimaciones de toxicidad aguda)

Componente Toxicología de datos

Componente químico	DL50 Oral	Dérmica LD50	Inhalación LC50
Styrene	LD50 oral Rata 5000 mg/kg		LC50 inhalación (4h) Rata 24 g/m <sup>3</sup>

Ha sido clasificado el producto químico como carcinógeno por NTP, IARC o OSHA?

Nombre químico	OSHA Carcinogénico	IARC Carcinogénico	NTP Carcinogénico
Styrene	N	Y	Y

## 12. Información ecológica

**Ecotoxicidad (acuática y terrestre, donde esté disponible):**

Tóxico para los organismos acuáticos. El estireno es tóxico para los organismos acuáticos y no se debe lanzar a las aguas residuales, sistemas de drenaje o cualquier cuerpo de agua a concentraciones superiores a los límites aprobados en virtud de los reglamentos y permisos aplicables.

**Persistencia y degradabilidad:**

No hay datos disponibles

**Potencial de bioacumulación:**

No hay datos

**Movilidad en el suelo:**

No hay datos disponibles

**Otros efectos adversos (como peligrosos para la capa de ozono):**

No hay datos disponibles

### Ecotoxicidad

Componente químico	Toxicidad para las crustáceas CE50	Toxicidad para las algas CE50r	Toxicidad para los peces CL50
No hay datos disponibles			

## 13. Consideraciones sobre la eliminación

**Descripción de los residuos e información sobre su manipulación y métodos de eliminación, incluida la eliminación de los recipientes contaminados.**

**Residuos Descripción para gastado Producto:**

El material usado o desechado es un desperdicio peligroso.

**Manejo seguro de residuos:**

Este material como se suministra, si es desechado, no estaría regulado como residuo peligroso según la Ley de Conservación y Recuperación de Recursos (RCRA) (40 CFR 261).

**Métodos de tratamiento de residuos:**

Desear por incineración según los reglamentos federal, estatal, local o provinciales.

**Código de eliminación de desechos (s):**

D001

# FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

Nombre de producto: Universal Repair Filler

Datos del producto usado en la etiqueta: 100769

Fecha de revisión: 08-19-2016

Reemplaza:

## 14. Información relativa al transporte

14.1 Número ONU: UN3269  
14.2 Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas: KIT DE RESINA DE POLIÉSTER  
14.3 Clase(s) de peligro para el transporte: 3  
14.4 Grupo embalaje: III

El remitente es responsable de seguir todas las regulaciones aplicables. La clasificación de transporte proporcionada se basa en el embalaje original de ITW Evercoat, que es adecuado sólo para el transporte doméstico por suelo.

## 15. Información reglamentaria

Regulación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

TSCA: Los ingredientes intencionales de este producto están enumerados.

### Componentes Regulados:

Componente químico	Número CAS	CERCLA	SARA EHS	SARA 313	California Prop 65
Styrene	100-42-5	N	N	Y	Y
Crystalline Silica (Quartz)	14808-60-7	N	N	N	Y

## 16. Otras informaciones, incluyendo la fecha de preparación o última revisión

Fecha de revisión: 08-19-2016

Número de revisión: 2

Renuncia: **AVISO:** La información incluida en este documento se cree eran correctos en la fecha de emisión de fuentes, las cuales se cree que es precisa y fiable. Dado que no es posible anticipar todas las circunstancias de uso, se recomienda a los destinatarios confirmar, por adelantado la necesidad de que la información sea actual, aplicable y adecuada a sus circunstancias